

ПАЛКИЙ ПРИВІТ ДЕЛЕГАТАМ X З'ІЗДУ УТОГ!

ПРОЛЕТАРІ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

НАШЕ



ЖИТТЯ

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО ПРАВЛІННЯ УКРАЇНСЬКОГО ТОВАРИСТВА ГЛУХИХ

№ 25 (465)

Четвер, 24 червня 1976 р.

Ціна 2 коп.

Газета виходить
щотижня
з липня 1967 року

ПІД КЕРІВНИЦТВОМ ПАРТІЇ

Сьогодні в м. Ужгороді розпочинає свою роботу X з'їзд Українського товариства глухих. Кращі з кращих — переможці промислового виробництва і колгоспного села, представники трудової інтелігенції — посланці всіх обласних організацій Товариства заслухають і обговорять звіт Центрального правління УТОГ, Центральної ревізійної комісії, оберуть керівні органи Товариства.

Після IX з'їзду УТОГ минуло чотири роки. Під керівництвом Комуністичної партії трудящі глухі в єдиному строю з усім радянським народом здійснили розроблені XXIV з'їздом КПРС історичні накреслення, досягнувши нових трудових рубежів у створенні матеріально-технічної бази комунізму.

Звітно-виборні збори і конференції первинних, районних, міждрайонних, міських та обласних організацій Товариства, що відбулися в період з грудня минулого по травень нинішнього року, переконливо засвідчили вірність ленінської партії, ідеалам комунізму, продемонстрували готовність виконати історичні рішення XXV з'їзду КПРС.

За масштабами абсолютного приросту промислової продукції, капітальним вкладенням, асигнуванням держави на піднесення добробуту народу дев'ять п'ятиріччя стала найкращою в історії країни, нашого Товариства. Ще більш світлі, радісні перспективи відкрили перед нами величні плани десяти п'ятиріччя, що знаменують собою новий, важливий етап у комуністичному будівництві.

У період, що минув після IX з'їзду УТОГ, керуючись рішеннями партії та уряду, Цен-

тральне правління, організації, установи та підприємства спрямовували свою роботу на неухильне дотримання статутних норм життя Товариства, принципів демократичного централізму.

Велику увагу було приділено поліпшенню культурно-побутового обслуговування трудящих, покращенню підготовки та перепідготовки кадрів масових професій, поліпшенню організації та охорони праці, оновленню асортименту вироблюваної продукції та розв'язанню багатьох інших важливих питань.

Значно зросла трудова активність членів УТОГ, їх ідейно-політичний та загальноосвітній рівень. Розгорнувши соціалістичне змагання, колективи УВП і виробничих об'єднань більш як на два місяці раніше — 27 жовтня 1975 року — завершили дев'яту п'ятирічку і додатково випустили надпланової продукції на 21,7 мільйона карбованців.

За дострокове виконання завдань дев'ятої п'ятирічки, високі виробничі показники та активну участь у громадському житті велику групу робітників, інженерно-технічних працівників та службовців нагороджено орденами і медалями СРСР, Грамотою Президії Верховної Ради УРСР.

X з'їзд Українського товариства глухих відбувається в той час, коли в країні широко розгорнулося соціалістичне змагання за дострокове виконання народногосподарського плану 1976 року і п'ятирічки в цілому, за підвищення ефективності суспільного виробництва і якості роботи у всіх ланках.

Члени нашого Товариства з перших днів 1976 року актив-

но включилися у всенародне змагання. Чимало колективів УВП і виробничих об'єднань до дня відкриття XXV з'їзду КПРС виконали двомісячну виробничу програму по випуску та реалізації продукції, а після завершення роботи всесоюзного форуму комуністів, взяли нові, підвищені соціалістичні зобов'язання на нинішній рік і успішно виконують їх. Про це красномовно свідчать підсумки роботи за п'ять місяців. Понад встановлене завдання підприємствами УТОГ додатково реалізовано готової продукції на 2 мільйони 279 тисяч карбованців.

Виконання величезних завдань, що стоять в нинішньому п'ятиріччі перед Товариством, потребує організованості, дисциплінованості, ритмічної роботи кожного виробничого колективу, кожного трудівника, де б він не працював. А це, в свою чергу, стане можливим при умові великої організаторської і політичної роботи партійних, профспілкових, комсомольських та первинних організацій Товариства на УВП і виробничих об'єднаннях, послідовного здійснення авангардної ролі комуністів на виробничих ділянках виробництва. З'їзд УТОГ обговорить і узагальнить той величезний досвід, що його набули громадські організації в ідеологічній роботі, в організації соціалістичного змагання за дострокове виконання завдань минулої п'ятирічки.

Трудове суперництво, яке ще ширше розгорнулося на УВП і виробничих об'єднаннях в дні підготовки до X з'їзду УТОГ свідчить про те, що грандіозні накреслення XXV з'їзду КПРС будуть з честю виконані і перевиконані.



ТОБІ, ВІТЧИЗНО, НАШІ ТРУДОВІ ДАРУНКИ!

ПІВРІЧНИЙ ПЛАН ВИКОНАНО

Понад п'ять місяців минуло з початку десятиї п'ятирічки. Ударно попрацював за цей час колектив Київського дослідно-виробничого об'єднання «Контакт».

Достроково завершивши двомісячне завдання по випуску та реалізації виробів на честь XXV з'їзду КПРС, трудівники об'єднання прагнуть не тільки закріпити досягнуті темпи випуску продукції, а й домогтися ще вищої продуктивності праці.

Широко розгорнулося соціалістичне змагання на дільницях та в цехах об'єднання в період підготовки до X з'їзду УТОГ. Наполеглива праця колективу принесла добрі результати. Вчора, 23 червня, об'єднання достроково виконало шестимісячний план з обсягу реалізації продукції. До кінця місяця додатково буде випу-

щено виробів на 147 і реалізовано на 138 тисяч карбованців.

У змаганні на честь X з'їзду нашого Товариства особливо відзначилися цехи: складання РПУ-2, тарно-друкарський та ливарне відділення пластмасового.

Серед трудівників високих виробничих показників домоглися ливарниці Буренок Олена Михайлівна, Сова Катерина Михайлівна, слюсар-складальник РПУ-2 Ковальчук Галина Степанівна та багато інших.

Безперервну роботу обладнання забезпечує та надає допомогу іншим цехам слюсар-ремонтник Тарасенко Василь Михайлович.

П. МЕРКАТУН,
директор Київського дослідно-виробничого об'єднання «Контакт».

З ВИПЕРЕДЖЕННЯМ ЧАСУ

Наполегливо трудиться колектив оздоблювачів кухонних меблів Черкаського УВП. Бригада, яку я очолюю, невелика — всього шість чоловік, але своєю наполегливою працею ми забезпечуємо випуск продукції підприємством.

Полірувальники Катерина Гладка, Галина Вересюк, Лідія Велика та Василь Чупілко систематично виконують норми виробітку на

145-160 процентів при відмінній якості продукції. Це дало нам змогу випередити час і 16 червня, на честь X з'їзду УТОГ, ми виконали шестимісячний план. До кінця червня думаємо випустити продукції не менше як на 2 тисячі карбованців.

П. ЦИМБАЛ,
бригадир оздоблювачів Черкаського УВП.

ІДЕ ДОДАТКОВА ПРОДУКЦІЯ

За підсумками роботи першого кварталу Чернігівське УВП зайняло друге місце в соціалістичному змаганні серед підприємств Товариства та Деснянського району м. Чернігова.

Швейники вирішили закріпити здобуті успіхи. Готуючись до X з'їзду УТОГ, вони вчора завершили виконання піврічного плану з обсягу реалізації на 100,5 процента.

Тепер підприємство випускає продукцію в рахунок липня. Перед в змаганні ведуть бригади Параски Повжик та Катерини Пильник. А швеї Марфа Боярченко, Галина Шаповал, Олександр Сердюк, закрійники — Борис Марусенко, Анатолій Шуба, Микола Бабич працюють вже в рахунок серпня місяця. Таких в УВП багато.

М. ЛЕВЧЕНКО.

Ростислав БРАТУНЬ

Непереможні

Ми — комуністи! Ми —
правовлангові
В поході, що веде нас
до мети.

Запрограмовано у нашій
крові
Боротись, мріяти, творити
і рости!

Ми — комуністи! Ми —
непереможні.
Нам робітничий клас
надтвердість дав.

Нащадки тих, що гнані
та голодні,
Хто був нічим, а Прометеем
став.

Ми сильні тим, що дружба
нас з'єднала,
Що дружбу нашу озора
Москва.

Вітчизні меч і щит
загартувала
Братів-народів сила вогнева.

Для рідної Радянської
держави
У п'ятиріччі — сплав усіх
турбот.

У планів чіткість, в цифр
музичні лави
Ми вклали ніжність думи
про народ.

Про мир і хліб, про дім
і про колицу,
Про працю, що окрилює,
мов спів,

Про близьку далеч і про
даль неблизьку
Неспокій вічний Ленін
заповів!

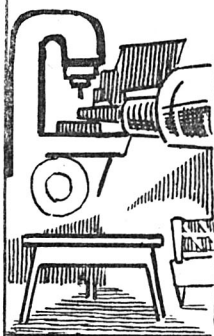
О, Партіє, Тобого
пломеніти,
Бо світоц наш непогасимий
Ти!

Виводь серця на сонячні
орбіти,
Майбутнє саявом щастя
освітц!

ЗРОСТАННЯ ВИПУСКУ ПРОДУКЦІЇ

В МЛН
КАРБОВАНЦІВ

125,9



101,2

1971 р.

1975 р.



Тепер ми перебуваємо на порозі нового великого етапу в житті партії і країни. Почалася десята, можна сказати, — ювілейна п'ятирічка. І глибокий, проїнятий партійною вимогливістю аналіз підсумків господарської діяльності повинен стати джерелом нового досвіду, нових творчих пошуків, нової енергії.

Л. І. БРЕЖНЄВ.
(Із Звітної доповіді ЦК XXV з'їзду КПРС).

В СІМ'І ЄДИНІЙ

Білорусія і Україна... Як дві сестри зростають вони у братній сім'ї радянських народів.

Наші Товариства не тільки сусіди, а, насамперед, щирі і добрі друзі. З року в рік між нашими людьми зростають дружні зв'язки, міцніє взаємодопомога.

У дев'ятій п'ятирічці багато працівників Білоруського товариства глибоко побували на підприємствах, в культзакладах та організаціях УТОГ з метою обміну досвідом роботи, і чимало ваших досягнень запроваджено і впроваджується в системі нашого Товариства.

Колективи художньої самодіяльності БілТОГ вже не раз бували на гастролях у Києві, Запоріжжі, Одесі, Львові, Чернігові та багатьох інших містах України. Ми з задоволенням приймали гостей нашого братнього Товариства — Київський театр міміки і жести

«Райдуга», колективи художньої самодіяльності з Одеси, Львова, Запоріжжя та інших міст.

Соціалістичне змагання між нашими Товариствами, обмін досвідом роботи, культурні зв'язки допомогли поліпшити діяльність БілТОГ.

Сьогодні посланці організацій УТОГ — делегати Х з'їзду — аналізуватимуть зроблене, накреслять нові перспективи розвитку Товариства у світлі рішень XXV з'їзду КПРС. Трудящі глухі братньої Білорусії щиро радіють трудовим досягненням своїх суперників по змаганню і бажають вам, дорогі українські побратими, нових звершень в ім'я нашої рідної Вітчизни.

М. ШАРКО,
Герой Радянського Союзу,
голова Центрального правління Білоруського товариства глухих.

ВІХИ НАШОГО ЗРОСТАННЯ

Сьогодні, в день роботи Х з'їзду УТОГ, в пам'яті мимоволі оживають події попередніх з'їздів нашого Товариства делегатом яких мені випало бути. Кожен з них став справжньою віхою в історії розвитку УТОГ.

Перший і дев'ятий... Побіжно порівнюючи їх роботу, — коло питань, про які йшла мова у звітній доповіді та виступах делегатів, результати господарської діяльності, культосвітню роботу, наочні бачиш, як зміцніло Товариство, як виросли його люди. Візьмомо такий факт.

Якщо на час роботи І з'їзду виробнича програма Товариства становила 1,2 мільйона карбованців, то в 1975 році УВП і виробничі об'єднання УТОГ випустили готової продукції на 125,9 мільйона. Відбулося не тільки кількісне, а насамперед якісне зростання. В асортименті вироблюваної підприємствами продукції — електромагнітні пускачі, реле РПУ-2, електроустановочні вироби, вимірювальні прилади, меблі, верхній чоловічий і жіночий одяг тощо.

Просторі приміщення цехів, залиті люмінесцентним світлом, ні в яке порівняння не йдуть з колишніми виробничими комбінатами — тими невеликими артільного типу підприємствами.

Або порівняємо матеріальну базу культосвітніх закладів. В 1938 році в Товаристві налічувалося 55 клубів та Червоних кутків, 9 бібліотек, а нині ми маємо 54 Будинки культури, 120 клубів, 129 Червоних кутків, а мережа бібліотек збільшилась в 20 разів.

Зріс добробут членів Товариства, поліпшились й побутові умови. І знову хочеться проілюструвати це прикладом. На час І з'їзду навіть не всі підприємства мали гуртожитки для робітників.

Так, наші успіхи та досягнення величезні і незаперечні.

Світлі обрії, радісні перспективи в світлі рішень XXV з'їзду КПРС відкриваються перед Українським товариством глухих у десятій п'ятирічці. Виростають нові виробничі приміщення, культосвітні заклади, житлові будинки, зростає наш добробут. Аналізуючи підсумки роботи за минуле чотиріччя, про це говоритимуть делегати з'їзду.

Щоб наші плани стали завтра реальною дійсністю, нам, кожному на своєму робочому місці, сьогодні треба працювати ще краще, ніж учора.

І. КРИВОЛАПОВ,
заст. директора Київського дослідно-виробничого об'єднання «Контакт», делегат І-Х з'їзду УТОГ.



Делегат Х з'їзду УТОГ, верстатник Черкаського УВП А. І. Ємельянов (на знімку ліворуч) та майстер цього ж підприємства І. Н. Циховський — переможці соціалістичного змагання 1975 року. Високих трудових показників досягаються вони і в десятій п'ятирічці. Фото М. ГОРИДЬКА.

ГОВОРЯТЬ ДЕЛЕГАТИ З'ІЗДУ

Напередодні відкриття Х з'їзду УТОГ редакція звернулася до кількох делегатів з проханням

відповісти на такі запитання:

1. Чим зустрічаєте з'їзд?
2. Ваші плани на майбутнє?

Нижче друкуємо відповіді делегатів на запитання.

ЗА ВСЕ У ВІДПОВІДІ

На честь XXV з'їзду КПРС я завершила двомісячне особисте завдання до 18 лютого. Х з'їзд нашого Товариства зустрічаю виконанням п'ятимісячного плану на 152,9 процента при відмінній якості продукції.

На нашому підприємстві раніше було 10 швей, які не справлялися з виконанням норм виробітку. За моєю ініціативою їх об'єднали в одну бригаду. Шефствуючи, я навчила робітниць передовим методам праці, допомогла ос-

воїти швейне устаткування і тепер всі вони успішно справляються з виконанням особистих виробничих завдань.

Дев'яту п'ятирічку я виконала за 3 роки і 9 місяців, а нині достроково прагну завершити і десяту.

Г. САПРИКІНА,
кавалер ордена Жовтневої революції, ордена Трудового Червоного Прапора, швея-мотористка Харківського УВП-2.



примножуючи здобуте

Чим зустрічаю з'їзд Товариства? 15 червня завершила виконання особистого піврічного завдання по випуску галантерейних виробів.

Незабаром радянський народ і все прогресивне людство світу відзначатимуть 60-річчя Великої Жовтневої Соціалістичної революції. До цієї визначної події я ви-

рішила підготувати трудовий подарунок — дворічне виробниче завдання по випуску продукції завершити до 7 листопада 1977 року.

Мій приклад вирішили наслідувати багато трудівниць підприємства.

З. ЗИМІНА,
плетільниця Садгирського УВП.

Бригада складання газосвітних трансформаторів, яку я очолюю, ще в серпні минулого року завершила виконання дев'ятої п'ятирічки.

З перших днів 1976 року колектив взяв підвищені соціалістичні зобов'язання. Виробничі завдання шести місяців бригада виконала 23 червня.

План 1976 року колектив прагне завершити до 20 грудня ц. р.

Н. НИКОНЕНКО,
майстер Запорізького УВП.

РЕЗЕРВИ ЯКОСТІ

9,5 тисячі карбованців — такий економічний ефект дало впровадження у виробництво, внесених мною протягом дев'ятої п'ятирічки, сім раціоналізаторських пропозицій.

Виготовляючи так звані кондуктори, — спеціальні пристосування для зварювання металевих корзин, що їх випускає наше учбово-виробниче підприємство, я прагну поліпшити їх конструкцію, внести зміни. Дальше вдосконалення кондуктора дасть можливість в значній мірі підвищити якість вироблюваної продукції, полегшить працю електрозварника і піднесе її продуктивність.

Над цим я і працюватиму в десятій п'ятирічці.

О. НЕЧИПОРЕНКО,
«Майстер — золоті руки», слюсар-інструментальник Кіровоградського УВП.



В ІНІЦІАТОРІВ ЗМАГАННЯ

ТУТ НАРОДИВСЯ ПОЧИН

З великим піднесенням, з творчим вогником розпочали донеччани перший рік десятої п'ятирічки. Ставши на трудову вахту на честь XXV з'їзду КПРС, вони взяли підвищені соціалістичні зобов'язання і з честю виконали їх. Про свої трудові досягнення кращі з кращих рапортували штабу передз'їздівської вахти в дні роботи форуму комуністів.

Той урочистий і радісний день залишився в пам'яті кожного нашого трудівника, що був присутній на цьому святі праці. Святово прикрашена сцена, в її глибині гасло: «IX п'ятирічку виконали, Х — виконаємо!»

За столом штабу передз'їздівської вахти представники партійної і комсомольської організації. Вони приймають рапорти. Один за одним виступають передовики виробництва: Солдатов Г. Н. — токар інструментального цеху, Плотникова В. І. — шліфувальниця карнизного цеху, Іванов А. І. — робітник штампувальної дільниці, Русаков В. М. — голова цехового комітету Жданівського філіалу, Горозій В. А. — намотувальниця котушок Слов'янського філіалу, Горбачова В. І. — представник пресувального цеху головного підприємства.

У кожного в руках рапорт у червоній палітурці, а на грудях червона стрічка у кожного. Всі вони доповідали: штампи здано достроково, з першого пред'явлення, план лютого виконано до відкриття з'їзду, відмінників якості стало ще більше. І всі вони від імені колективів своїх дільниць заявили: завдання першого року і десятої п'ятирічки в цілому виконаємо достроково.

Передз'їздівське змагання, трудові здобутки колективу в першому кварталі 1976 року стали джерелом нової творчої ініціативи. У відповідь на рішення XXV

з'їзду КПРС, колектив об'єднання «Електромагніт» переглянув свої резерви та можливості і взяв на 1976 рік нові, підвищені соціалістичні зобов'язання.

Президія Центрального правління УТОГ та Республіканського комітету профспілки схвалили нашу ініціативу по дальшому розгортанню змагання за дострокове виконання народногосподарського плану першого року десятої п'ятирічки і рекомендували іншим трудовим колективам наслідувати наш почин.

Змагання під девізом: «П'ятиріччя якості — ударну працю!» ще ширше розгорнулося серед трудівників об'єднання. На кожному робочому місці йдуть пошуки нових резервів збільшення випуску продукції.

У період підготовки до XXV з'їзду КПРС комсомольсько-молодіжна бригада слюсарів-складальників, яку очолює кандидат у члени партії Л. С. Букаленко, досягла рекордного випуску електромагнітних пускачів — 2 тисячі 800 штук за змін. Нині колектив вже перевершив це досягнення і тепер випускає за змін 2850 штук виробів. Серед членів бригади немало відмінників якості, які здають продукцію з особистим тавром. На них рівняються інші складальники. Ось імена робітниць, які постійно знаходяться в списку на стенді «Вони здають продукцію відмінної якості» — Н. І. Плавшук, Н. Д. Пакліна, Л. С. Букаленко, Є. С. Артемчук, А. І. Клименко.

Творчий ентузіазм робітничої молоді знайшов багатьох послідовників у колективі об'єднання. Інструментальники, наприклад, вирішили: «Працювати без відстаючих, ефективно, з високою якістю» і ділом доводять, що їх слово міцне. Висококваліфіковані спеціалісти, ветерани праці

А. Дорофеев, О. Шестьоркін, А. Іванов, Л. Дробященко, Л. Гончаров та багато інших не тільки самі здають продукцію відмінної якості, але й підтягують відстаючих. Вчора, в переддень відкриття Х з'їзду УТОГ, вони здали оснастку з першого пред'явлення, заплановану на кінець місяця.

Відмінно трудяться робітники облойної, пресувальної дільниці електроарматурного цеху. Вони прагнуть не підводити складальників. Ставши на вахту якості, все більше облойників здає деталі з першого пред'явлення. Серед них такі товариші, як Н. Куксанова, Р. Костюшкіна, Н. Барабаш, В. Ануфрієнко.

Не відстають від трудівників головного підприємства і ждановці. Домогтися присвоєння реле РПУ-2 державного Знака якості — їх прагнення. На це спрямована праця, трудове суперництво всього колективу філіалу. Немало чудових трудівників, передовиків виробництва на Жданівському філіалі об'єднання. Кращі з кращих — це А. Коройд, Г. Фролов, А. Аляльченко, Ю. Оборовський, М. Христенко, Є. Елістратова та багато інших.

Трудівники Слов'янського філіалу зобов'язалися працювати без відстаючих з випередженням графіка.

Широко розгорнувши змагання за високу ефективність і якість продукції, колектив «Електромагніт» зустрічає відкриття Х з'їзду УТОГ виконанням піврічного виробничого завдання. До кінця червня буде випущено додаткової продукції на 40 тисяч карбованців і реалізовано виробів на 90 тисяч більше, ніж передбачалося й одержано надпланового прибутку 35 тисяч карбованців.

Б. ТУРКІН,
делегат Х з'їзду УТОГ,
ст. майстер інструментального цеху Донецького виробничого об'єднання «Електромагніт».



Вона стояла чимось дуже замучена, коли я підійшла до неї.
— Що трапилось?
— Ну що мені робити з нею? Немає норми виробітку та й годі. Доведеться, мабуть, піти на крайність.

— Яку?
— А таку, що частину своєї роботи запишу Марії.
— Для чого?

— А щоб вона зрозуміла: норма потрібна не мені, а їй...

Ця розмова відбулася в нас з Ларисою Пилипівною Алфімовою три роки тому. Тепер Марія Вербенець виконує норму виробітку на 110—115 процентів, але Лариса Пилипівна, як кажуть, і нині не спускає з неї ока. Якось прийшов класний керівник скаржитися на те, що Марія за останній час почала пропускати заняття в школі. Лариса Пилипівна нічого не сказала, але тільки виразно глянула на свою вихованку і ми відчули, що заняття в школі вона тепер не пропускати.

Люди нашого Товариства

ЩЕДРЕ СЕРЦЕ

Таких вихованців у Лариси Пилипівни було багато. Серед них Ганна Стефанська, Оксана Малицька, Петронія Бойко та багато інших.

Дев'яту п'ятирічку Л. П. Алфімова завершила ще в 1973 році і нині працює в рахунок 1979 року. Вона «Відмінник соціалістичного змагання УРСР», ударниця комуністичної праці, «Переможець дев'ятої п'ятирічки».

Нелегко, але цікаво склалося життя у Лариси Пилипівни. Після закінчення Київського індустріально-економічного технікуму в 1935 році вона працює інструктором обласного відділу УТОГ, культпрацівником, директором клубу, а останні 28 років — на Львівському учбово-виробничому підприємстві № 1. Тут, у колективі, Л. П. Алфімова завжди виступає організатором всьо-

го нового, передового. Замолоду її декілька років підряд обирали секретарем комсомольської організації, а нині Лариса Пилипівна — голова ради ветеранів праці, проводить велику роботу по вихованню молоді.

Невтомна жінка, мати, що виховала трьох дітей. Її старша дочка Галина працює інженером у відділі праці Львівського паровозовогоноремонтного заводу, вона народний засідатель у суді. Середуща Людмила — працює в інституті легкої промисловості, вона депутат районної Ради, а найменша — Тетяна — перукар.

Якось в розмові з молоддю Лариса Пилипівна сказала: «Якщо людина прийшла на роботу тільки «за довгим карбованцем» — важко їй буде, не приживеться вона в робочому колективі».

Старанність, ініціативу, принциповість «Майстра — золоті руки» прасувальниці Алфімової Л. П. високо цінують в нашому колективі. Лариса Пилипівна була делегатом I післявоєнного, II та IX з'їздів УТОГ. На Львівській обласній конференції її обрали делегатом X з'їзду Товариства.

Будучи багато років редактором стінної газети «За комуністичну працю», Лариса Пилипівна зуміла домогтися того, що газета постійно займає призові місця на оглядах облідділу УТОГ, обкому профспілки та Червоноармійського району м. Львова.

Перетворюючи в життя рішення XXV з'їзду КПРС, готуючись гідно зустріти 60-річчя Великого Жовтня, Лариса Пилипівна разом зі всіма трудівниками включилася в змагання під девізом: «П'ятиріччі якості — ударну працю!».

Л. СИМАЧЕНКО,
заст. директора Львівського УВП-1 з навчально-виховної роботи.

Внесок науковців

ЗРОБЛЕНО ЧИМАЛО



Великий обсяг робіт виконали науковці та лікарі сурдоакустичної лабораторії за період між двома з'їздами Товариства.

Насамперед проведено виявлення дослужих та дітей з порушеннями слухової функції серед населення України, обстежено членів УТОГ. Це дало можливість вивчити причини глухоти, зробити висновок щодо можливої лікарської допомоги.

Разом з співробітниками науково-дослідного інституту та конструкторами УТОГ розроблено ряд приладів по діагностиці та реабілітації слухової функції.

Серед таких приладів — установка для дослідження слуху у дітей дшкільного віку. Її дослідні зразки застосовують у провідних клініках Москви, Ленінграда, Кишинєва, Ворошиловграда. Сюди слід віднести також прилади для розвитку слуху і мови — «Фільтер», «Спектр», «Мар — 18».

Співробітники лабораторії проконсультували і провели заняття більш ніж з семи тисячами чоловік. Опубліковано 12 наукових статей, подано 11 раціоналізаторських пропозицій.

Нині колектив працює над розробкою ефективних методів індивідуального слухопротезування.

Б. МОРОЗ,
співробітник лабораторії сурдоакустики при Київському НДІ отоларингології.

На знімку: лікар — отоларинголог Т. В. Кирилова підбирає слуховий апарат Сергієві К.
Фото І. ЩЕРБАЮКА.

ТЕМАТИКУ ДОСЛІДЖЕНЬ РОЗШИРЕНО

Якщо раніше співробітники сектору сурдопедагогіки переважно увагу приділяли розробці проблем, пов'язаних з підвищенням загальноосвітнього рівня працюючої молоді і виховання глухих дітей в сім'ї, то тепер розробляють ще й питання навчання глухих і слабочуючих дітей у школах-інтернатах та дошкільних закладах.

За останні чотири роки з друку вийшла підготовлена співробітниками сектору книга «Виховання глухих дітей в сім'ї», програми для шкіл глухих та слабочуючих, методичні листи-посібники для учнів, статті, тези.

З метою впровадження наслідків досліджень у практику проводимо або ж беремо участь у всеукраїнських і республіканських конференціях, педагогічних читаннях, наукових сесіях, семінарах.

Здійснюємо також науково-освітню роботу серед батьків, вчителів, членів УТОГ. В 1975 році для батьків глухих дітей проведено понад 550 консультацій.

Л. СТУПНИКОВА,
зав. сектором сурдопедагогіки НДІ педагогіки УРСР, кандидат педагогічних наук.



Четвер, 24 червня 1976 р.

В ТОВАРИСТВІ НАЛІЧУЄТЬСЯ:

54 будинки культури
120 клубів
129 червоних кутків
91 кіноустановка
259 телевізорів
191 бібліотека



ВИСОКЕ ДОВІР'Я

СІВАЧ ДОБРОГО

Понад 13 років працює бібліотекарем в Черкаському будинку культури глухих Г. М. Шлапаченко.

Члени Товариства знають Галину Михайлівну, як сумлінного працівника, що постійно несе в маси друковане слово, активно пропагує рішення партії та уряду і все нове, що з'являється в нашому житті. Свій багатий досвід в проведенні масових заходів

Г. М. Шлапаченко передає районним культзакладам. Бере активну участь у громадській роботі.

Нелегкий, але почесний обов'язок у бібліотекаря. За сумлінну працю Галині Михайлівні виявлено високе довір'я — її обрано делегатом десятого з'їзду УТОГ.

І. ШТОМПІЛЬ,
інструктор Черкаського облідділу УТОГ.

ОРДЕНОНОСЕЦЬ



даючи душу. Знатна трудівниця прагне дати їм міцні знання та практику з швейної справи.

Ніна Костянтинівна член місцевому, член ради наставників, голова комісії по трудовій дисципліні. Це не так уже й мало, якщо врахувати її основну роботу — втачування рукавів в пройми, яке вона виконує тільки на відмінно.

— Бригада у нас хороша, колектив згуртований, дружний, — говорить Ніна Костянтинівна. — Щомісяця виконуємо й перевищуємо виробничі завдання при хорошій якості. По всіх техніко-економічних показниках за дев'яту п'ятирічку наша бригада вийшла на перше місце серед інших колективів. В десятій п'ятирічці ми дали слово працювати ще краще, випустити продукцію відмінної якості.

План другого кварталу Ніна Костянтинівна виконала 15 червня при відмінній якості, а десятю п'ятирічку дала слово завершити за три роки.

На обласній звітно-виборній конференції Ніну Костянтинівну обрано делегатом X з'їзду УТОГ. На нашому підприємстві чимало чудових людей, але від багатьох інших кавалера ордена Трудового Червоного Прапора відрізняє скромність, витриманість, чуйність, душевна щедрість.

Н. ТЕЛЮКОВА,
заст. директора Полтавського УВП-1 з навчально-виховної роботи.

На знімку: Н. К. БЕРЕГОВА.

ВІДРАДНІ ДОСЯГНЕННЯ

Не всі можуть побувати на з'їзді, але всі легко можуть уявити ту винятково святкову атмосферу, яка панує на з'їзді. Тому, що на з'їзді зустрічаються друзі, а це завжди свято, тому, що з'їзд збирається на рубежі двох п'ятирічок, а це теж свято. І тому, що ми не даремно прожили чотири роки від з'їзду до з'їзду.

Про виконані плани, про зростання нашої сили й поліпшення добробуту членів УТОГ, про успіхи в праці буде сказано у звітній доповіді з'їзду, про це говоритимуть делегати з'їзду, а я скажу про інше. Про те, що дуже важливе, про що підкреслено говорилось на XXV з'їзді КПРС, як про одне з найголовніших завдань — про духовне зростання наших людей і про необхідність всьляко сприяти цьому зростанню. Про те, що все глибше входять в життя і побут людей, в їх свідомість такі непомітні, на перший погляд, цінності, як любов до мистецтва і літератури, до театру, до прекрасного взагалі. І поруч з новими спорудами виробничих корпусів і житлових будинків, — це теж наше досягнення.

Воно не дуже впадає в вічі, але спостережлива людина помітить його багато в чому. В тому, що недавно знайома мені жінка, робітниця УВП, їздила до Москви і привезла звідти не куплені в ГУМі дорогі речі, а масу вражень від побаченого в Третяков-

ській галереї та на ВДНГ. У тому, що вистави театру міміки і жести «Райдуга» у Вінниці в минулому році подивилися майже всі нечуючі мешканці міста. В тому, що за короткий час наші вінничани побували на екскурсіях в Бресті, Волгограді, Ленінграді, Кишинєві, Ульяновську, а кращі активісти Могилів-Подільського клубу недавно з екскурсією відвідали Москву.

Я говорю лише про наші місцеві факти, а якщо перемножити їх на число облідділів і УВП, клубів глухих на Україні, то ми можемо сказати: так, не даремно минули ці роки! І висоти матеріальної якості дружньо сусідствують у нас з висотами якості моральної, духовної.

Хотілося б, щоб ювілейний X з'їзд закріпив досягнуте і в новому чотириріччі продовжив курс на розвиток культури, літератури і мистецтва серед членів УТОГ, поможив те, що зветься духовними цінностями. Адже цього — поліпшення ідеологічної роботи, прилучення людей до соціалістичної культури, виховання їх в дусі передових, людинолюбних ідей нашого часу — вимагають від нас рішення партійного з'їзду, положення і висновки, що містяться в Звітній доповіді Генерального секретаря ЦК КПРС Л. І. Брежнєва.

М. НИРОВ,
інструктор Вінницького облідділу УТОГ.

ДЕСЯТОМУ — ПРИСВЯЧЕНО

Починаючи з березня цього року, у Львівському будинку культури систематично проводили бесіди, читали доповіді про історію становлення і розвиток Українського товариства глухих, про хід соціалістичного змагання та інше.

Недавно в культзакладі відбувся тематичний вечір під назвою: «X з'їзду УТОГ — наша натхненна праця». Учасники вечора, голова облідділу І. С. Динкевич, голова міськвідділу УТОГ М. Н. Третьякова, керівники Львівських УВП, ветерани праці Я. С. Ширман, Я. Й. Москалик, делегат X

з'їзду Товариства — прасувальниця УВП-1 Л. П. Алфімова розповіли про натхненну працю своїх колективів над втіленням в життя величезних накреслень XXV з'їзду КПРС.

Про роботу кіностудії «Камеяр» при Будинку культури розповів присутнім М. Р. Максимович. Учасники вечора подивились нову кінострічку «Знайдене щастя», присвячену X з'їзду УТОГ.

Г. БОГАЧИК,
художній керівник Львівського будинку культури.

За чотири роки на оздоровлення і матеріальну допомогу членам УТОГ витрачено

1 млн. 985
тис. карб.





ЗАКОХАНІ В ТЕАТР

Кожна вистава Народного самодіяльного театру, про яку сповідають афіші на УВП та в обласному Будинку культури, завжди свято не тільки для нас, акторів, але й для всіх шанувальників мистецтва.

Невдовзі після IX з'їзду УТОГ драматичним колективом Івано-Франківського будинку культури почав керувати актор обласного драмтеатру І. П. Білоус. Познайомившись з гуртківцями, він запропонував для постановки п'єсу Гарніча «Щорс у Сибіру». Головні ролі молодий режисер довірив самодіяльним акторам В. Почевірному та В. Городнюку, які досі виступали лише в епізодах. І не помилився.

У виставі «Кровні вороги», що принесла колективу високе звання Народного самодіяльного театру (1973 р.) В. Почевірний і В. Городнюк разом з ветеранами сцени О. Бабиною та Р. Іжакком на відмінно виконали свої ролі. Дуже яскраво, характерно і безумовно майстерно зіграв В. Почевірний роль генерала Трубицького («Щорс у Сибіру») та Миколу («Кровні вороги»). Він трагічно загинув, але зі списку акторів ми його не викреслили.

За останні роки склад нашого театру поповнився молодими акторами. М. Симанюк прийшла до колективу два роки тому і вже з

успіхом зіграла декілька ведучих ролей — Оксани («Не забувайте нас»), Оленки Зорич («Цвіт папороті»). Особливо успішною стала для неї роль Аліман у виставі за твором Чінгіза Айтматова «Материнське поле».

Одночасно з М. Симанюк прийшла до нас і М. Яців, яка з успіхом виконала роль Людмили у п'єсі Очеретного «Тінь». Цією виставою наш театр підтвердив високе звання Народного.

На сцені театру почали виступати В. Пашняк, Р. Будзак.

Багато ролей зіграно артистами самодіяльного театру Г. Смижком, Л. Злепком, Є. Цинявською. Особливо запам'яталися глядачам батько (Г. Смижук) у виставах Очеретного «Тінь», Кость (Л. Злепко) «Не забувайте нас» і Земля (Є. Цинявська) у виставі за однойменним твором Чінгіза Айтматова «Материнське поле».

З самого початку існування драматичного колективу в м. Івано-Франківську найактивнішу участь в його роботі бере О. Д. Бабинова. Вона зіграла вже близько 15 ролей, кожна з яких відзначається самобутністю, правдивістю, справжнім талантом. О. Д. Бабинова — гордість нашого театру. У неї немає ролей зіграних посередньо, всі вони — блискучий успіх актриси. Недарма жюри другого туру Всесоюз-

ного фестивалю, проглядаючи виставу «Материнське поле», де Ольга Дмитрівна виконувала роль матері, поставило її гру на рівень гри професійного актора.

Велике навантаження під час підготовки до прем'єри вистави, в ході її лягає на завідуючого постановочною частиною Б. В. Стасько. Він справді майстер на всі руки — по оформленню сцени, освітленню. А костюми... Рідко йде вистава, де б не виступали в костюмах зшитих його руками. За короткий час Б. В. Стасько здобув заслужену любов і повагу всього колективу Народного театру.

Івано-Франківські аматори сцени добре розуміють, що їх мета не тільки пропаганда кращих творів драматургії, але й виховання глухих, підвищення їх морального й естетичного рівня. І тому вони дуже вдячні консультанту з міміки В. В. Кураченко-вій. Завдяки їй вистави стали зрозумілими для всіх членів Товариства.

Актори нашого театру — це люди закохані в мистецтво. Всі вони мають сім'ї, у багатьох маленькі діти, але свій вільний від роботи час завжди віддають театру. Щедрі оплески глядачів — то найвища подяка для них.

О. БАБІЙ,
викладач вечірньої школи
робітничої молоді, диктор-
перекладач Народного само-
діяльного театру.
м. Івано-Франківськ.



Будинок відпочинку «Сосновий бір» добре знають далеко за межами нашої республіки. Щороку тут набираються сил не тільки члени нашого Товариства, а й трудящі глухі з братніх республік — Білорусії, Російської Федерації, Молдавії, Азербайджану.

За останні роки в «Сосновому бору» помітно підвищилася культура обслуговування. Відпочиваючі, наприклад, мають змогу замовити собі страви за смаком на цілий тиждень. Або візьмемо такий факт. Якщо раніше в штатному розкладі була лише посада фельдшера, то нині в будинку відпочинку до послуг трудящих є лікар.

За роки, що минули після IX з'їзду УТОГ, значно розширився книжковий фонд бібліотеки, для клубу придбано необхідну апаратуру та інший інвентар.

На знімку: група відпочиваючих «Соснового бору» (зліва направо) Катерина Копитова і Людмила Гончарова з Пінська, Василь Любарець з Магнітогорська і Євгенія Проніна з Орджонікідзе.

Фото І. БЕРЕЗНЯКА.



За чотири роки, що минули від IX з'їзду УТОГ, для членів Товариства споруджено вісім житлових будинків на 450 квартир. Крім цього, за пайовою участю від виконкомів місцевих Рад одержано 879 квартир.

Поліпшено побутові умови малосімейних та неодружених. На УВП та виробничих об'єднаннях здано в експлуатацію три гуртожитки на 528 ліжко-місць.

На знімку: недавно споруджений корпус гуртожитку Одеського виробничого об'єднання УТОГ.

Фото П. МІНДЕЛЯ.

ДРУГИЙ ТУР ВСЕСОЮЗНОГО ФЕСТИВАЛЮ САМОДІЯЛЬНОЇ ТВОРЧОСТІ ТРУДЯЩИХ

СВЯТО ТАЛАНТІВ

Передачею естафети «В єдиному строю», присвяченій Х з'їзду УТОГ, розпочався II тур фестивалю в Житомирі. Глядачі Будинку культури тепло зустрічали аматорів сцени обласного центру та п'яти районів.

Колектив Народного самодіяльного театру показав дві вистави за п'єсами С. Євляхова «Випробування» та «Сміливо в бій підем...».

Актори Н. Т. Радченко — столяр заводу залізобетонних виробів, В. В. Ридванський — слюсар-наладчик УВП, шліфувальниця музичної фабрики Т. В. Герасимчук, обліковець УВП Е. П. Скачкова створили яскраві, повноцінні сценічні образи у виставі «Випробу-

вання», що розповідає про наших сучасників.

Друга вистава театру «Сміливо в бій підем...», присвячена подіям громадянської війни. Тут добре зіграли свої ролі А. А. Попроцький, З. А. Ярмоліцька та інші.

Порадували глядачів і учасники танцювального колективу обласного Будинку культури.

В. В. Щепанський — різьбяр фабрики сувенірів та В. І. Поліщук — робітниця музичної фабрики показали цікаву програму з оригінального жанру. Гарячими оплесками нагородили глядачі учасників естрадного колективу Овруцького клубу УТОГ. Особливо хочеться відзначити найактивніших —

подружжя Коробкиних і Заліско.

Є. П. Овсянников — формувальник заводу порційних автоматів з м. Овруча — прочитав вірш Ольги Добахової «Про Героя Радянського Союзу Яна Налепку».

Робітниця Коростишівського цегельного заводу Г. Ф. Новикова прочитала вірш «Страх» Миколи Нирова, а швея Бердичівської фабрики В. А. Білецька натхненно виконала пісню «Журавлі» на слова Расула Гамзатова.

Другий тур Всесоюзного фестивалю самодіяльної художньої творчості трудящих на Житомирщині показав зростання сценічної культури і акторської майстерності, новизну режисерських рішень став святком талантів, де відзначилися кращі. Вони здобули право на участь у III турі фестивалю. **В. ГАЄВСЬКА.**

ФУТБОЛ НА ПЕРШІСТЬ ОБЛВІДІЛУ

В змаганні за звання чемпіона Київського облвідділу УТОГ взяло участь шість колективів. До команд-старожилів Палацу культури імені А. В. Луначарського, Київського дослідно-виробничого об'єднання «Контакт» та шкіл-інтернатів приєдналися і футболісти технікуму легкої промисловості. І треба сказати, що дебют їх був вдалим — вони зайняли друге місце.

А переможцями вперше стала команда № 2 дослідно-виробничого об'єднання «Контакт». Футболісти не прогали жодної зустрічі і, набравши сім очок, стали чемпіонами. Серед переможців слід відзначити добру гру Я. Сокуляка, В. Терехова та інших.

Другими призерами стали студенти. У них був свій лідер — Володимир Костенко, що успішно діяв і в нападі, і в захисті. Його завжди можна було бачити там, де скрутно. Добру гру показали також Атаманюк, Сидорович, Тараренко.

Багаторазові чемпіони — футболісти Палацу культури стали третіми. Їх підвела неорганізованість, самовпевненість, досить сказати, що майже в кожній грі їм доводилося відігравати. Думаю, що це стане їм уроком на майбутнє.

Гра школярів інтернату № 6 стала більш змістовною, технічною, відчужається робота тренера В. М. Наконечного.

Наприкінці хотілося б сказати таке. З року в рік футболісти бігають по місту в пошуках футболістських полів. І це в той час, як у нас є прекрасна база — школа-інтернат № 6. Найважче там футболістам потрібно привести в належний порядок. Це потребує деяких коштів, але їх треба знайти в інтересах наших спортсменів. Своїм ентузіазмом і відданістю вони заслуговують цього.

В. КУЛІБАБЕНКО,
головний суддя змагань,
суддя республіканської
категорії.

За минулі роки на багатьох Всесоюзних змаганнях серед глухих спортсменів успішно виступили й посланці нашого Товариства. Так, з легкої атлетики українська команда не мала собі рівних. Чемпіонами стали й наші команди з шахів, шашок, вільної боротьби, волейболу (чоловіки і жінки).

Починаючи з 1971 року, наші спортсмени вибороли на всесоюзній арені 19 перших місць. Такого результату не мала жодна команда з братніх Товариств.

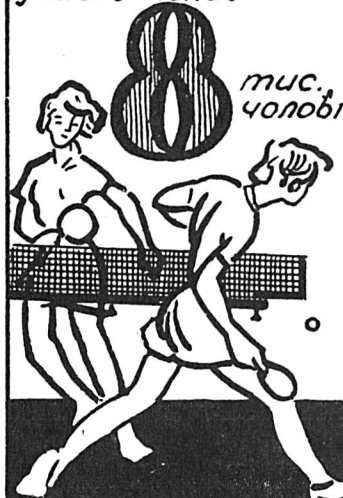
Багато наших колективів фізкультури показали не тільки зразкову постановку роботи, а й стали сильнішими в змаганнях з чужими спортсменами. Наведемо такий факт: протягом кількох років об'єднані колективи спортсменів Житомирського і Кіровоградського будинків культури і УВП стали незмінними переможцями спартакіад обкомів профспілки місцевої промисловості і об'єднань ДСТ «Спартак».

За чотири роки відбулося 59 республіканських змагань з різних видів спорту, в тому числі: 2 спартакіади серед дорослих і спільно з Міністерством освіти СРСР спартакіада учнів шкіл-інтернатів глухих і слаббачуючих дітей з 8 видів спорту. В цих змаганнях і спартакіадах виступило понад 8 тисяч спортсменів. Особливо чудових показників в

СЛАВА СПОРТИВНА

постановці спортивно-масової роботи добились колективи фізкультури Київського, Львівського, Одеського, Житомирського і Кіровоградського обласних відділів УТОГ.

У 1972-1976 роках у спортивних змаганнях взяло участь понад



Протягом дев'ятої п'ятирічки в Товаристві підготовлено і перевідготовлено 6980 спортсменів масових розрядів: 330 першорозрядників, 46 кандидатів у майстри спорту, 4 майстри спорту СРСР і одного майстра спорту міжнародного класу.

Нині в Українській спортивній федерації УТОГ нараховується 7497 фізкультурників, що об'єднані в 123 колективах. Кількість спортсменів за період з 1971—75 років зросла на 1693 чоловіки.

Нині в Товаристві нараховується 488 кандидатів у майстри спорту і 4236 розрядників. Посланці УТОГ успішно виступали на міжнародних змаганнях. Так, 1973 року в Мальме (Швеція) на XII Всесвітніх іграх в складі збірної СРСР вони встановили п'ять світових рекордів з семи, завоювавши 14 золотих, 2 срібних і 3 бронзових медалі.

В. КОПОЧІНСЬКИЙ,
заст. голови Української
спортивної федерації глухих.

Наступний номер «Нашого життя» вийде 3 липня ц. р.

Редактор П. БУЛАТОВ.